

BUENA SEMANA

ב"ה

שבוע טוב

PRIMERA EDICION, CON
LA BENDICION DEL
REBBE

SHEVI SHEL PESAJ
La misma oscuridad se
convirtió en luz.

SEUDAT MOSHAJ

PARASHA SHMINI
Comentario

HISTORIAS

NOTICIAS
La coronación

WWW.CHAYEISARAH.COM

18 NISSAN 5780/ 12 DE ABRIL 2020
EDICION 1



Contenido

PRESENTACION

SHEVII SHEL PESAJ

La misma oscurida, se

transformo en luz.....2

SEUDAT

NOTICIAS.....8

MAS HIAJ.....5

PARASHA SHMINI.....9

www.chayeisarah.com

18 Nissan 5780/ 12 Abril 2020

Edicion 1



No existen límites para servirTe, desde que sabemos que tan solo con una mirada podemos conquistarTe. Con una sola mitzvah lograríamos la redención completa personal y general. Si viéramos la luz oculta que hay en nuestro prójimo, no vacilaríamos ni un instante en estallar nuestra dimensión interna para servirle, amarle, protegerle, sonreírle e inclusive escuchar en lo profundo de su alma, pues somos una red, cada uno dependemos del otro. Hoy uno de mis sueños es realidad en esta revista. Gracias H' porque mi porción es muy buena, porque puedo servirTe, y que sea la primera de muchas

Chaya Bracha Kuk

Creadora de

www.chayeisarah.com



La lectura de la Torá en el Séptimo Día de Pesaj relata el cruce de los judíos por el Mar de Cañas, Kerias Yam Suf. Comentando las palabras que los judíos cantaban entonces (como parte del Canto del Mar) "... y las aguas eran para ellos un muro a su derecha y a su izquierda", el Mechilta señala lo siguiente: Entre los judíos que cruzaron El mar habían idólatras. El atributo de justicia protestó así: "Ellos [los egipcios y los judíos] son idólatras; ¿Por qué son ellos [los judíos idólatras] dignos de ser salvos?" La Mechilta concluye: "¿Qué causó la salvación del pueblo judío? 'A su derecha y a su izquierda': 'A su derecha' - en el mérito de la Torá que estarían recibiendo, de lo cual se dice, 'En medio del fuego, Él les dio la Torá [que fue escrita] con Su mano derecha'; 'A su izquierda' - esto se refiere a la oración (de acuerdo con un texto variante: "esto se refiere al tefilín")".

¿Por qué era necesario que los judíos tuvieran dos méritos distintos: el "lado derecho" y el "lado izquierdo": Torá y oración (o tefilín)? Seguramente, ¿no debería el mérito de su selección inminente por Di-s como su pueblo de todas las demás naciones, y su elección de entregarles la Torá, específicamente, ha sido suficiente mérito?

Kerias Yam Suf constaba de dos componentes distintos, uno relacionado con el pasado y otro relacionado con el futuro

a) El exilio egipcio se concluyó de una vez por todas, hasta ese momento los judíos seguían persiguiendo a los judíos; b) Kerias Yam Suf también sirvió como preparación para Matan Torá, la entrega de la Torá. Jasidus ofrece una amplia prueba de que Kerias Yam Suf no solo concluyó el proceso por el cual el pueblo judío fue liberado del exilio egipcio, sino que también sirvió como preparación para Matan Torah: Si el único propósito de Kerias Yam Suf fuera rescatar al pueblo judío de los egipcios que lo perseguían, Di-s podría haberlos salvado con la misma facilidad de muchas maneras. Los salvó específicamente a través de la división del mar, porque el evento en sí sirvió como preparación y precursor de Matan Torah. El concepto y el propósito de Matan Torah era la unificación del mundo espiritual (elementos ocultos del) con el (elementos revelados del) mundo físico. Asimismo, la preparación para Matan Torah fue la de "transformar el mar en tierra firme", "Es decir, que la fuerza Divina oculta dentro de la creación, similar al mar que oculta todo lo que está dentro de ella, esté tan expuesta y revelada como la tierra seca. Todos los aspectos dentro del mundo se relacionan de alguna manera con el pueblo judío. Por el contrario, cada acción realizada por un judío con respecto a su servicio espiritual personal hace que una acción similar se manifieste dentro del mundo en su conjunto.

Por lo tanto, el previamente oculto La dulzura revelada en el mundo en Kerias Yam Suf se relaciona con el pueblo judío que había revelado dentro de ellos en ese momento la Divinidad que anteriormente estaba oculta en su interior.

Por eso tenía que haber "un muro a su derecha y a su izquierda"; tanto el mérito de la Torá ("derecha") como el mérito de la oración o tefilín ("izquierda"): solo a través del servicio espiritual que contiene ambos aspectos de "derecha" e "izquierda" se puede revelar lo oculto verdadero e interno. Divinidad del alma. Mientras el servicio espiritual de una persona sea unidimensional, es posible que su servicio Divino resulte de ser atraído naturalmente a esta forma y forma de servicio. Sin embargo, el servicio multidimensional indica que la persona se ha anulado por completo ante Di-s.

El servicio multidimensional de Di-s de una persona no puede emanar simplemente de la naturaleza de uno, porque el comportamiento natural de una persona es esencialmente unidimensional; sólo la dedicación absoluta y completa a un Di-s infinito y todo-dimensional le permite al individuo servirle de dos maneras completamente opuestas de servicio espiritual, "derecha" e "izquierda". Por lo tanto, es específicamente el servicio multidimensional de "a la derecha y a la izquierda" que expresa la devoción a Di-s que trasciende la naturaleza y el ser de la persona, algo que se deriva completamente de la Divinidad oculta que se encuentra dentro de cada uno de ellos. Alma judía, ya que el alma es "verdaderamente una parte de Di-s arriba.

ב' ה' א su vez, esto trae consigo la revelación de la Divinidad que anteriormente estaba oculta en el mundo: la transformación del mar en tierra seca. Pero esto solo explica por qué el aspecto de Kerias Yam Suf que sirvió como preparación para Matan Torah tenía que ser multidimensional. Sin embargo, con respecto a la protesta, "Ambos son idólatras", ¿no habría sido suficiente una forma unidimensional de servicio Divino para responder a este cargo? El propósito final del Éxodo fue Matan Torah. Esta es la razón por la cual la culminación del Éxodo también, Kerias Yam Suf, tuvo que ser similar a Matan Torah. Los judíos no sólo debían escapar de la impiedad y las limitaciones de Egipto, algo que podían lograr con un grado de servicio unidimensional, sino que, como preparación para Matan Torah, tenían que escapar de todos los límites y limitaciones, algo solo alcanzable a través de una forma de servicio multifacética y multidimensional. Por lo tanto, incluso con respecto a deshacerse de todas las manifestaciones de Egipto a través de Kerias Yam Suf, una sola pared era insuficiente: tenía que haber dos paredes, "a su derecha y a su izquierda". El tercer Rebe de Lubavitcher, el Tzemach Tzedek, dijo una vez: "El último día de Pesaj se conoce como Acharon Shel Pesach, el' Día Final de Pesaj ". Este día marca la conclusión del tema que comenzó el primer día de Pesaj. "Celebramos la primera noche de Pesaj para conmemorar la primera redención, cuando

Di-s nos liberó del exilio egipcio a través de Moshé, el primer redentor. Sin embargo, esto fue solo el comienzo. En Acharon Shel Pesach celebramos la Redención final del exilio final, que Di-s traerá a través de nuestro Justo Mashíaj ... " La relación de Acharon Shel Pesach con la Redención final también es evidente a partir de la Haftorah recitada en ese día , que describe en detalle las promesas que se cumplirán en el momento de la Redención final. También se sabe que el Baal Shem Tov estaba acostumbrado a participar de tres comidas festivas en Acharon Shel Pesach, la comida final se llamaba "la Fiesta de Mashiach", para Acharon Shel Pesach es iluminada por un rayo de luz de Mashiach. ¿Cuál es, de hecho, la diferencia entre la primera y la última redención, celebrada respectivamente en el primer y último día de Pesaj? Con respecto al éxodo de Egipto, las Escrituras dicen: "... porque el pueblo había huido" , el pueblo judío tuvo que huir del mal y la impureza de Egipto, ya que "el mal en [sus] almas todavía estaba en su fuerza . " Con respecto a la Redención final, sin embargo, el Profeta dice: "No partirás a toda prisa"; es decir, no habrá necesidad de huir apresuradamente ya que el mal y la impureza dejarán de existir. Esto está de acuerdo con el versículo que establece que en el momento de la Redención final, "Haré que el espíritu de impureza se aleje del mundo". Además, durante el tiempo de la Redención final, el mal no solo dejará de existir, sino que se transformará en bien. Esto se afirma en la Haftorah de Acharon Shel Pesach: "El niño que amamanta extenderá su mano sobre la víbora"; es decir, incluso la viciosa inclinación al mal se transformará en bondad. Y un atisbo anticipatorio de esta época puede percibirse en Acharon Shel Pesach.

En un sentido más general, esta es también la diferencia entre los primeros dos y los últimos dos días festivos de Pesaj: los primeros dos días están relacionados con la primera redención, mientras que los últimos dos días, incluido el Séptimo Día, están relacionados con el próximo Redención. El último paralelismo encuentra su expresión en el hecho de que los impíos egipcios encontraron su aniquilación completa - "no quedó ninguno" - durante el Séptimo Día de Pesaj, en el momento en que los judíos cruzaron el Mar de Cañas. Esto presagia la erradicación del mal que tendrá lugar durante la Redención final. También hay otras similitudes. Con respecto al tiempo de la Redención final, la Escritura declara: "Y derramaré Mi Espíritu sobre toda carne (incluyendo 'siervos y siervas') y hablarán profecía ..." De hecho, en el momento del cruce de el Mar Rojo, "Una doncella vio en el mar lo que ni siquiera fue revelado a los profetas". Además, así como en el momento de la Redención final, el mal y la oscuridad se transformarán en bondad y luz: "la noche será tan brillante como el día" , así también, con respecto a los eventos que tuvieron lugar en ese momento del cruce del mar rojo. Porque en ese momento, "había una nube y oscuridad [para los egipcios], sin embargo, iluminaba la noche [para Israel]" - la misma oscuridad se transformó en luz.

Basado en Likkutei Sichos, vol. XXII, pp. 34-37.
Traducido y editado por Chaya Bracha Kuk

SEUDAT MOSHIAJ



La costumbre de celebrar la llegada de Moshiaj con un seuda especial al final de Pesaj, tiene un origen más antiguo, pero hasta nuestra generación, fue considerada una costumbre menor, y desconocida para muchos. Hoy en día, tomar cuatro copas de vino y participar de la seuda es una costumbre que es observada en diferentes comunidades de Klal Isroel, pero su diseminación y difusión tuvo lugar más recientemente, durante los años del nesius del Rebe. La fundación de este minag es del Baal Shem Tov. En palabras del Frierdiker Rebe: "Seudas Moshiaj es observada en Ajaron Shel Pesaj por cuanto que en este día brilla un rayo de revelación de Moshiaj Tzidkeinu. Durante esta comida [con el Baal Shem Tov] la puerta estaba abierta para todos, y quien quiera estaba presente, participaba de la comida" El Frierdiker Rebe también habló sobre otros Rebeim: "Para la comida del día de Ajaron Shel Pesaj, todos los Nesiim, tanto los Nesiei Jasidus Haklolis como los Nesiei Jabad, tenían un Seder especial que fue transmitido de las costumbres del Baal Shem Tov"

¿Cómo Seudas Moshiaj pasó de ser una pequeña anécdota publicada en el Haiom Iom, a ser una celebración masiva como lo es hoy en día? Veamos primero los farbrenguens del Rebe en los Iomim Tovim. Al final de otros Iomim Tovim, el Rebe se unía a otros jasidim para un farbrenguen especial que empezaba un poco antes de la shkia.

Ajaron Shel Pesaj tenía un toque especial: La singularidad de estos farbrenguens está relacionada con el toijén del día. En numerosas ocasiones el Rebe elaboró y expuso sobre el dicho del Baal Shem Tov “en este día, una haara de Moshiaj es revelada”, aludiendo al hecho que Seudas Moshiaj tiene el poder de impactar a la persona de maneras que son imposibles el resto del año. En Seudas Moshiaj, ameritamos a tener un gusto de una redención mucho más elevada que nuestra gueula de Mitzraim, es decir, la gueula futura, y a nosotros se nos faculta para llevar esta inspiración al resto del año. Pesaj en general está estrechamente relacionado con la geulah, como lo demuestran las numerosas referencias a geulas Mitzrayim en relación con la redención final. De hecho, como se explica en muchos lugares diferentes en Jasidus, geulas Mitzrayim abrió el canal (הצינור פתח) (para todas las redenciones siguientes, incluida la geulah máxima. Incidentalmente, este tema de la redención durante Pesaj también se enfatiza durante la segunda mitad del seder, en pasajes como Shefoch Chamascha, Leshana Haba'ah B'Yerushalayim y otros. Además, explica el Rebe, es a través de la geulah de Mitzrayim que Hashem introdujo y comenzó la idea de sacarnos de Gulus para servirle. Y, a la inversa, cuando Hashem finalmente nos redime de una vez por todas, será la verdadera realización de cada geulah anterior. Entonces, mientras que Pesaj en general muestra una fuerte conexión con geulah los primeros días corresponden a la

redención de Mitzrayim y el último, de los días hasta la máxima geulah. Otra ventaja en conectar es una seudah, es que la comida se convierte una parte real de la carne de la persona y sangre. Cuando uno toma un alto concepto y lo combina con su ser físico, se filtra a todos sus acciones durante todo el año que sigue. De eso se trata todo esto seudah; no para que quede relegado a ser un evento anual único, pero para que tenga efecto todo el año a partir de entonces. El foco de la seudah no es la comida que comemos, sino el vino que bebemos. El vino tiene una conexión especial con Moshiaj, más que la comida. La Gemara relata que cuando Moshiaj venga y estamos en la seudas livyasan, todos los tzadikim participarán en el pescado y la carne; excepto Moshiaj que solo hará una bracha en el vino. La explicación más profunda a este fenómeno es que el vino representa p'nimiyus (la parte interna) de la Torah, mientras que la carne corresponde a las partes reveladas. Moshiaj mismo también está atado a la p'nimiyus haTorah en que lo hará revelar los secretos de la Torá. El Rebe explicó que las seudas Moshiaj no se mantendrá solo como minhag para Lubavitch, debido a que es un muy elevada, y, es algo en que todos debería participar. El Moshiaj no es algo que puede limitarse a grupos. Cada Judío reza cada día por su venida, y cada Judío es capaz de sentir la

energía especial de este tiempo. En Seudas Moshiach, merecemos una muestra de mucha más redención que en nuestra geulah de Mitzrayim, la geulah del futuro – y estamos facultados para llevar esa inspiración al resto de la año. El Rebe siempre añadió, que este es un momento propicio para traer a Moshiach a la realidad!

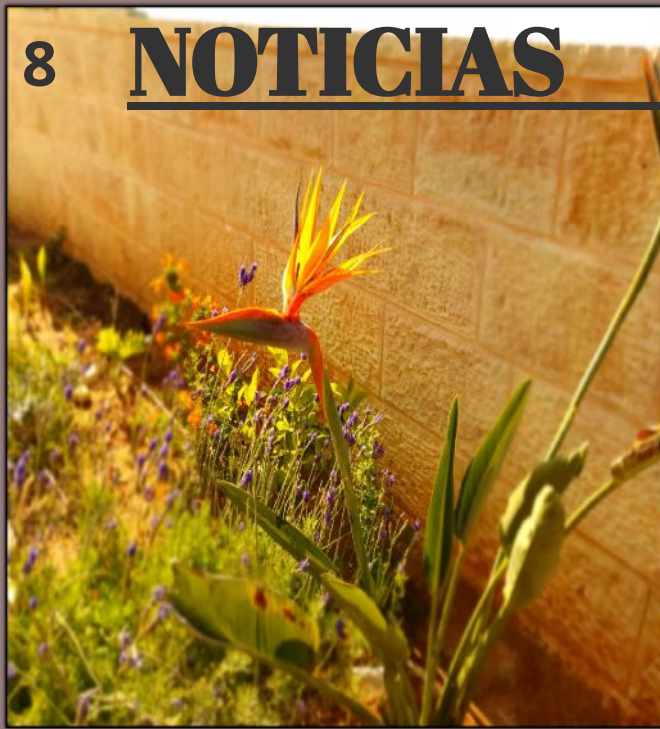
¿Por qué, de hecho, comemos una comida para celebrar el ha'arah (luz) de Moshiach? Como sabemos, Pesaj en general simboliza la redención. Yetzias Mitzrayim no fue un evento de una sola vez: abrió el canal para todas las futuras redenciones. En particular, Jasidus explica que los primeros días de Pesaj celebran yetzias Mitzrayim, mientras que los últimos días conmemoran el próximo Geulah. Más detalladamente, dentro de los segundos días de Iom Tov, los primeros Shvi'i Shel Pesach – representan yetzias Mitzrayim y Krias Yam Suf, mientras Acharon Shel Pesach trata sobre la Geulah. Celebramos comiendo y bebiendo ya que el estudio de la Torá es algo que permanece en el ámbito del habla; pero comer y beber trae el concepto a la tierra. Además, la comida y la bebida se convierten en parte de la carne y la sangre de la persona que los consume. Tomando este concepto elevado y haciéndolo parte de ello mismo, goteando jasidut y afectando nuestras acciones a lo largo del año que viene. Este será un minhag para practicar cada año. Si uno bebe las cuatro copas sin tener su conexión a Moshiach en mente, debería beber las cuatro copas de nuevo! En otras palabras, la idea de las cuatro copas es llevar a Moshiach a una realidad tangible, debe ser algo que realmente vivimos, sentimos y nos conectamos a través de nuestras facultades físicas.

ב'יה
A lo largo de todas las generaciones, ^{ב'יה}Judios esperaban a Moshiach, pero nunca fue tan real y tan realista como es en esta generación.

Por qué se hace al final del día? En términos generales, la importancia interna de un día se puede expresar de dos maneras: o bien todo el día es igualmente especial, o hay momentos en que el significado especial es más fuerte. En ciertos casos, un día puede tener ambas cualidades, por ejemplo, Shabat. Aunque todo el Shabbos es igualmente sagrado y especial (y los Mitzvos de Shabat se aplican durante las veinticinco horas completas), el tiempo después de Mincha es único y "extra santo". Acharon Shel Pesach también tiene estas dos expresiones. Por un lado, todo el día está conectado a Moshiach, pero al final del día también tiene una conexión más fuerte con Moshiaj. Este es el punto principal de Moshiach, cambiar el mundo, afectar a las naciones del mundo, como dice "Y él transformará a todas las naciones para servir", la primera noche de Pesaj son las copas de Moshe Rabeinu, y las copas de, Acharon Shel Pesach, son las copas de Moshiach.

Traducido y Editado por Chaya Bracha Kuk, para la fundación Chayei Sarah





En el calendario judío hay muchos días especiales. Cada uno tiene una razón diferente para celebrar; algunos incluso tienen múltiples eventos alegres sucedidos en el mismo día. Rosh Jodesh Nisan es notable por la cantidad de “primicias” que marcó. Rashi dice que “Rosh Jodesh Nisan ... recibió diez coronas, como está escrito en el Seder Olam”. Significativamente, a estos diez eventos se los refiere como coronas. Una corona es diferente a otras prendas de vestir:

1. La ropa está principalmente destinada a proteger el cuerpo. Una corona, por otro lado, es un estilo de joyería, que se usa para resaltar la belleza de su portador.

2. Las joyas se usan en varias partes del cuerpo. Las pulseras van en el brazo, los anillos en los dedos, los collares en el cuello, etc. La corona se usa en la cabeza, enfatizando la belleza de la cara y, por extensión, de toda la persona. 3. Dentro de las joyas para la cabeza, a diferencia de la mayoría de los ornamentos (como los pendientes en las orejas y el tzitz en la frente del Kohen Gadol), la corona se coloca sobre la cabeza.

4. Lo más importante: una corona representa liderazgo, y sólo puede ser usada por el rey mismo. En la historia de Purim, Hamán sugiere que “a aquel a quien el rey desea honrar, debe llevar ropas que el rey usó ... y la corona del rey”. En el cumplimiento de su sugerencia, todos los detalles que Hamán enumeró se hicieron con la clara excepción de la corona. El derecho a usar una corona está estrictamente reservado para el rey. Por los diez eventos en los que se entregó una “corona” al día de Rosh Jodesh Nisan, está marcado no solo como un día de celebración, sino que lo convierte en “gobernante y líder”, asegurando que permanezca activo hasta el próximo Nisan.

Hoy hay 1,835.373 de afectados mundialmente por la coronación del virus, y gracias a H" se están viendo grandes avances con mas de 332.400 curados. El camino es muy claro, cada una de las 10 coronas deberán devueltas al Rey de la Gloria, 10 son las puertas de el arrepentimiento y cada una devuelve una corona al Creador.

Sea la voluntad del Santo, que salgamos invictos de este sufrimiento, y tengamos el honor de coronarlo en Rosh Hashana, para su Glorificación.

PARASHAT SHMINI



Debido a que hay siete días en la semana, se desprende que el número siete alude al ciclo del mundo natural. Ocho (8) por lo tanto, representa aquello que trasciende el mundo, el ámbito espiritual más sublime que desafía toda interacción con lo físico. Por lo consiguiente siendo nuestra parasha separada a la anterior que fue lo físico nos da a entender que lo material no puede estar con lo espiritual, no puede mezclarse. O sea que NO puede ser mezclados por el hombre solo. Pero por D-s y sus preceptos, por supuesto que sí. No están sujetos a la regla de materia y espíritu. Por eso, cuando el hombre sigue la orden de D-s de realizar una determinada tarea con un objeto físico, somos testigos de una improbable fusión de opuestos; ese objeto físico, cuya naturaleza misma es la de ocultar la presencia de D-s se vuelve ahora una pura expresión de la infinita voluntad Divina. Por lo consiguiente los 613 mandamientos son en efecto un puente entre el siete y el ocho, solo a través de la ordenanza de D-s podemos conectar lo espiritual con lo material, a si fue que “la gloria de D-s apareció ante todo el pueblo.”

En la entrega de la Torah en el monte Sinaí y antes de la entrega de la Torah marca una diferencia en el mundo, “la unión entre lo espiritual y lo material”. En la actualidad no se puede bajar lo espiritual sin nada material necesitamos la materia para poder bajar Divinidad, para poder cumplir la voluntad de Hakadosh Baruj Hu.

Aunque Moshe rebeinu recibió la Torah desde su origen celestial y la transmitió al pueblo aquí abajo en la tierra. Aharon hizo que la presencia Divina descendiera concretamente a la Tierra bajo divinidad a este mundo físico, y así en todos los mandamientos que tenemos que se necesita algo físico para poder bajar divinidad.

Similarmente en estos momentos finales del exilio, es el enfoque de Aharon el que acerca al pueblo judío a la observancia de la Torah lo que volverá a traer la presencia Divina a la tierra una vez más, es el esfuerzo de cada uno de nosotros para traer la divinidad. Pues en este sentido el enfoque de Aharon es incluso mas grande que el de Moshe Rabeinu (el estudio de la Torah)



חיי שרה

CHAYEI SARAH
ENCONTRANDO LA CHISPA PERDIDA.